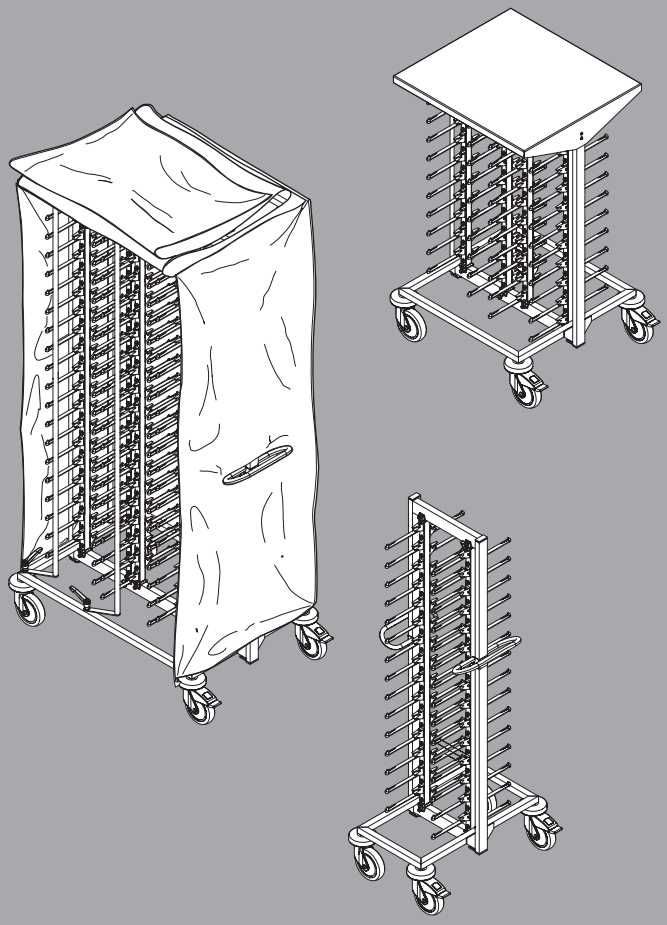
B.PRO
CATERING SOLUTIONS



SERVISTAR GASTRO 30/40/60/80/120

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Yleistä

Tekijänoikeus

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Siinä olevia tietoja ei saa osittainkaan monistaa, levittää, käyttää kilpailutarkoituksissa tai saattaa kolmannen saataville.

Tekniset muutokset

Pidätämme oikeuden teknisiä parannuksia palveleviin muutoksiin.

Tuoteaineisto

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös;
Kohderyhmä: tarjoiluhenkilökunta, keittiöpäällikkö.

Merkkien selitykset

☞ Tärkeä **ohje** erityisiä tilanteita tai poikkeustapauksia varten.

i **Selventävä tieto** seuraavia lukuja tai kappaleita varten.

↳ **Viittaus toisaalle** lukuun, alajaksoon tai muuhun asiakirjaan.

✓ **Edellytys**, joka on täytettävä ennen seuraavien vaiheiden suorittamista.

➨ **Toimenpide** tai tehtävä, joka on suoritettava.

Laitemalli XYZ

Tällä tavoin merkitty kappale koskee vain tiettyä **laitemallia** tai laitevaihtoehtoa.

Varoitukset

⚠ **Opastava sana!**

Vaaran laji ja lähde
Varoitusten noudattamatta jättämisen mahdolliset seuraukset.
➨ Toimenpide vaaran ja sen seurausten välttämiseksi.

Opastava sana (varo, varoitus, vaara) viittaa vaara-asteeseen.

Varo varoittaa mahdollisista lievistä henkilövahingoista tai esinevahingoista.

Varoitus varoittaa mahdollisista vakavista henkilövahingoista.

Vaara varoittaa mahdollisista erittäin vakavista tai kuolemaan johtavista henkilövahingoista.

Sisältö

Tietoja tuotteesta
Käyttötarkoitus . . . 1
Käyttöedellytykset . . . 1
Tuoteominaisuudet . . . 1

Turvallisuus
Yleistä . . . 3
Tietoja tuotteesta . . . 3
Kuljetus . . . 3
Käyttö . . . 3
Puhdistus ja huolto . . . 5
Huolto . . . 5
Korjaus . . . 6
Normit ja direktiivit . . . 6
Tuotetunnistus . . . 6

Kuljetus
Kuljetusvahinkojen tarkastus/reklamointi . . . 7
Toimitussisältö . . . 7
Purkaminen pakkauksesta . . . 8
Pakkausmateriaalin hävitys . . . 8

Asennus, lisävarusteet
Lisävarusteiden asennus . . . 9

Käyttö
Laitteen yleiskuva . . . 11
Lautaspidikkeiden etäisyyden asettaminen lautasriviä vastaavaksi . . . 12
Laitteen täyttö . . . 13
Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen . . . 15
Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli . . . 16
Ruoan jakaminen . . . 16

Puhdistus ja huolto
Jaloteräs . . . 17
Alumiini . . . 17
Puhdistusvälit . . . 17
Puhdistusmenetelmät . . . 17
Puhdistusaine . . . 18
Laitteen puhdistus (päivittäinen puhdistus) . . . 19
Hygieniasuojuksen puhdistus . . . 20
Hygieniasuojuksen säilytys . . . 20
Pura laite perusteellista puhdistamista varten . . . 20
Laitteen perusteellinen puhdistus . . . 21
Laitteen asennus perusteellisen puhdistuksen jälkeen . . . 21
Jaloteräksen ruosteen poistaminen . . . 22

Huolto
Laite on huollettava säännöllisesti . . . 23
Seisontajarrujen tarkastus . . . 23

Korjaus
Valtuutetut henkilöt . . . 24
Vikojen kuvaus . . . 24
Osien vaihto . . . 24
Varaosat . . . 24
Osoite . . . 25

Jätteenkäsittely
Laitteen hävitys . . . 25

Tekniset tiedot
Yleiset tiedot . . . 26
Ympäristö . . . 26

Tilaustiedot
SERVISTAR GASTRO 30 . . . 27
SERVISTAR GASTRO 40 . . . 27
SERVISTAR GASTRO 60 . . . 27
SERVISTAR GASTRO 80 . . . 27
SERVISTAR GASTRO 120 . . . 27
Käyttöohje . . . 27
Asennusohje . . . 27
Oikeanpuoleiset lautaspidikkeet . . . 27
Vasemmanpuoleiset lautaspidikkeet . . . 27

Lisävarusteet
Korkeussäädettävä työntökahva . . . 27
Hygieniasuojus . . . 27
B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina . . . 27
Jaloteräksen puhdistus- ja -hoitoaine DeepClean Stainless Steel . . . 27

Tietoja tuotteesta

Käyttötarkoitus

SERVISTAR on suunniteltu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Lautasten, joille ruoka on annosteltu, tilaa säästävä kuljetus
- Lautasten, joille ruoka on annosteltu, tilaa säästävä säilytys tarjoilemista varten

SERVISTAR -vaunua käytetään ravintoloissa, hotelleissa, ruokapaikoissa, Catering-yrityksissä ja julkisessa gastronomiassa..

Käyttöedellytykset

Käyttöympäristö

Keittiöissä ja ruokailutiloissa normaalisti esiintyvät käyttöolot.

Muiden henkilöiden opastus

Jos laite lainataan muille henkilöille, heidät on perehdytettävä sen turvalliseen käyttöön ja käytöstä aiheutuviin mahdollisiin vaaroihin.

Tuoteominaisuudet

Yleistä

SERVISTAR koostuu ajokehyksestä, tukikehyksestä, jossa on useampia profiiliputkia, sekä profiiliputkiin asennetuista lautaspidikkeistä.

Patentoitujen lautaspidikkeiden liukumaton pinta ja kolmipistetuki tarjoavat lautasille tukevan alustan. Tärinää vaimentava rakenne takaa lautasille tukevan asennon myös pidempien kuljetusmatkojen aikana.

Ajokehys ja tukikehys on valmistettu kokonaisuudessaan jaloteräksestä, ja ne ovat rakenteeltaan vääntövarmoja.

Neljä ohjauspyörää on ruuvattu kiinteästi kiinni ajokehykseen. Kaksi ohjauspyörää on varustettu lukituksella. Ohjauspyöristä on saatavavana erilaisia malleja.

Käyttö

Ajokehyksen kulmissa olevat liikkuvat seinäsuojaimet suojaavat SERVISTAR-vaunua ja sen sisältämää irtaimistoa vaurioitumiselta.

Lautaspidikkeet on asennettu eloksoidusta alumiinista valmistettuihin profiiliputkiin. Profiiliputket puolestaan on asennettu säätöruuveilla tukikehykseen, niin että lautaspidikkeiden etäisyys voidaan asettaa portaattomasti sopimaan lautasen kokoon. Tukikehyksen ala- ja yläosan mitta-asteikot helpottavat säätöä.

Vaihtoehdot/lisävarusteet

Korkeussäädettävät jaloteräksiset työntökahvat voidaan asentaa tukikehykseen ja mahdollistavat laitteen helpon käsittelyn.

Kaikki mallit voidaan varustaa hygieniasuojuksella. Hygieniasuojus koostuu jaloteräksisestä kehyksestä ja muovikalvosta, jonka reunoissa ovat vetoketjut.

Kaikkiin malleihin on saatavana lisävarusteena myös lautaslukko.

Lautaslukon avulla lautasille saadaan ylimääräinen varmistus. Lautaslukko muodostuu jokaisen lautasrivin sulkevasta sangasta. Sanka voidaan kääntää lautasten eteen, niin että lautaset eivät voi liukua pois lautaspidikkeistä esim. kuorma-autokuljetuksen aikana.

Lautaslukkoa ei voi asentaa jälkikäteen lisävarusteena!

Tukikehyksen yläosassa voi olla asennettuna säilytystaso. Säilytystasoa ei voi käyttää yhdessä hygieniasuojuksen tai lautaslukon kanssa.

Säilytystasoa ei voi asentaa jälkikäteen lisävarusteena!

Turvallisuus

Yleistä

Laite on rakennettu uusinta tekniikkaa käyttämällä. Valmistuksessa on täytetty kaikki vaatimukset turvallisen käytön varmistamiseksi. Siitä huolimatta laitteen käyttöön liittyy eräitä vaaratekijöitä. Tämän käyttöohjeen turvaohjeet ja varoitukset on tarkoitettu suojaamaan näiltä vaaroilta.

Turvallisuusohjeet

Lue huolella tämän luvun turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

Laitteen omistaja vastaa siitä, että tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita noudatetaan.

Varoitukset

Huomioi vaarasymbolilla (varoituskolmiolla) merkityt varoitukset tekstissä.

Käyttöohje

Tämä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Laitteen omistaja vastaa siitä, että kaikki käyttäjät lukevat tämän ohjeen ennen laitteen käyttöä.

Tämä käyttöohje on säilytettävä niin, että se on joka hetki laitetta käyttävien henkilöiden luettavissa.

Tietoja tuotteesta

Käyttötarkoitus

Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksiin.

Laitteen omistaja vastaa siitä, että laitetta käytetään asianmukaisella tavalla.

Käyttöedellytykset

Laitetta saa käyttää vain sallituissa käyttöoloissa. Erityisen tärkeää on, että laitetta ei saa laittaa uuniin, koska tällöin on olemassa lautaspidikkeiden muovipäällisen vaurioitumisen vaara.

Laitteen käyttäjät on perehdytettävä laitteen käyttöön ja heidän on ymmärrettävä tämän käyttöohjeen sisältö.

Kuljetus

Pystysuora kuljetusasento

Kuljeta laitetta vain pystysuorassa asennossa.

Kuljetus kuorma- tai pakettiautolla

Kuljeta laite vain kuormausluiskalla varustetulla kuorma-autolla tai pakettiautolla. Kuormausluiskan kaltevuus ei saa olla yli 10°.

Varmista laitteen kaikki neljä sivua luisumisen varalta. Älä kiristä kiristyshihnoja lautaspidikkeiden yli. On olemassa lautaspidikkeiden vääntymisen vaara.

Estä laitteen pystysuorat liikkeet kuljetuksen aikana.

Kuljeta laitetta ainoastaan pyörälukitus vapautettuna. Kuljetuksen varmistaminen pyörälukituksella ei ole sallittua.

Käyttö

Yleistä

Käyttäjän tulee tuntea laitteen käyttöön liittyvät vaarat ja niiden merkitys.

Laitetta saavat käyttää ainoastaan henkilöt, joiden fyysiset, aistihavaintoihin liittyvät tai henkiset kyvyt eivät ole laitteen käytön kannalta olennaisella tavalla rajoittuneet.

Kantokyky

Laitetta ei ole suunniteltu painavien esineiden säilytystasoksi tai kuljetusvaunuksi. Teknisissä tiedoissa ilmoitettua lautaspidikkeiden ja säilytystason (lisävaruste) kantokykyä ei saa ylittää.

Hygieniasuojuksen kehystä ei saa käyttää säilytystasona!

Vauriot

Laitetta saa käyttää ainoastaan sen ollessa moitteettomassa kunnossa.

Laitteen vaurioituessa on varmistettava, että sitä ei voi käyttää vahingossa ja on annettava jonkin seuraavista tahoista suorittaa välittömästi korjaus:

- Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-huolto

Täyttäminen

Painopisteen keskittymisen laitteen yläosaan välttämiseksi on laite täytettävä alhaalta ylöspäin, kun se täytetään vain osittain.

Seisontajarrut

Lukitse laite aina seisontajarruilla sen liikkumisen estämiseksi. Tahattomasti liikkuva laite saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja esinevahinkoja.

Sijaintipaikan vaihtaminen

Säilytystasolla varustettu malli

Säilytystaso on tyhjennettävä mahdollisista esineistä aina ennen sijaintipaikan vaihtamista. Kun laitetta työnnetään, sen päällä olevat esineet voivat pudota.

Työnnä laitetta, älä vedä.

Työnnä laitetta tukikehyksestä tai työntökahvasta. Älä työnnä laitetta lautaspidikkeistä.

Varmista laitetta työnnettäessä, että sen edessä mahdollisesti olevat henkilöt tai esineet eivät jää alle. Jos vaunua työntävät henkilöt, jotka eivät kykene näkemään vaunun ylitse, on vaunua työnnettäessä toisen henkilön kuljettava edellä vaunun turvallisen etenemisen varmistamiseksi.

Työnnä laitetta aina kaksin käsin. Jos laitetta työnnetään yhdellä kädellä, sitä ei painosta riippuen mahdollisesti voida pysäyttää tarpeeksi nopeasti.

Vältä pyörien ylikuormitusta niiden vahingoittumisen estämiseksi:

- Älä liikuta laitetta sen seisontajarrujen ollessa lukittuina
- Vältä iskuja
- Vedä laite varovasti (hitaasti) kynnysten tai askelmien yli.

Kaltevalla alustalla seisova laite on seisontajarrujen lisäksi varmistettava myös muilla toimenpiteillä (esim. kiiloilla) tahattoman rullaamisen estämiseksi.

Pystysuorassa oleva laite on kaatumisvakaa 10°:n kallistumaan asti. Kuljeta laitetta vain pinnoilla, joiden kaltevuus on <10°.

Laite saattaa kääntyä sivulle kaltevan pinnan yli työnnettäessä. Kahden henkilön (laitteen molemmilla puolilla) tulee työntää laite luiskien ja kuoppien yli.

Puhdistus ja huolto

Hygienia

Elintarvikehygieniadirektiivin 93/43/ETY määräyksiä sekä paikallisia hygieniamääräyksiä on noudatettava.

Puhdistusvälit

Puhdista laite perusteellisesti jokaisen käytön jälkeen.

Puhdistusmenetelmät

Käytä vain sallittuja puhdistusmenetelmiä.

Höyrysuihkulaitetta ja korkeapainepesuria ei saa käyttää.

Yleistä puhdistusaineista

Älä käytä puhdistamiseen metalliosia. Metalliosat saattavat vaurioittaa laitetta ja/tai johtaa ruosteen muodostumiseen.

Älä käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä puhdistamiseen. Ne saattavat vaurioittaa laitetta.

Älä käytä hankausaineita. Hankausaineet naarmuttavat pintaa.

Puhdistusaine lautaspidikkeille

Älä käytä hankausaineita. Hankausaineet naarmuttavat pintaa.

Älä käytä mitään seuraavista puhdistusaineista tai puhdistusaineita, jotka sisältävät seuraavia aineita (materiaalivahinkoja!):

- Etanoli, isopropanoli ja vahvemmat alkoholit
- Asetoni
- Mineraalitärpätti
- Tärpätti
- Etikkahappoesteri

Puhdistusvesi

Kuivaa laite hyvin puhdistamisen jälkeen.

Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen valunut puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

Pyyhi lattialle valunut vesi huolellisesti.

Ruosteen poistaminen

Alumiini saattaa reagoida voimakkaasti happoihin. Ennen ruosteen poistamista jaloteräksestä on tästä syystä kaikki alumiiniosat irrotettava ja asetettava sellaiseen paikkaan, että myöskään happoruiskeet eivät missään tapauksessa osu niihin.

Vaunun alumiiniosia ovat profiiliputket lautaspidikkeineen.

Huolto

Seisontajarrut

Tarkasta pyörälukituksen toimivuus säännöllisesti.

Jos lukituksen teho ei ole riittävä, vaihda välittömästi viallinen pyörä ottamalla yhteyttä johonkin seuraavista tahoista:

- Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-huolto

Korjaus

Valtuutetut henkilöt

Laitteen saa korjata ainoastaan:

- Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO-huolto

Takuun voimassaoloaikana korjaustöistä on ilmoitettava B.PROlle ennen niiden suorittamista ja B.PROn on hyväksyttävä ne.

Muiden kuin yllämainittujen tahojen suorittamat tai ilman B.PROlta saatua toimeksiantoa suoritetut korjaukset johtavat takuun raukeamiseen.

Osien vaihto

Viallisten komponenttien (esim. pyörät ja seinäsuojaimet) vaihtaminen on jätettävä ammattihenkilöstön suoritettavaksi, joka on saanut asianmukaisen koulutuksen B.PRO-yhtiöltä.

Normit ja direktiivit

Noudata voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä.

Laitteen haltija on velvollinen huolehtimaan siitä, että voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä noudatetaan.

Tuotetunnistus

Laite on varustettu tyyppikilvellä. Takuu raukeaa, jos tuotteen tyyppikilpi poistetaan.

Kuljetus

Kuljetusvahinkojen tarkastus/ reklamointi

☞ Laite on tarkastettava välittömästi toimituksen jälkeen kuljetusvahinkojen varalta (silmämääräinen tarkastus).

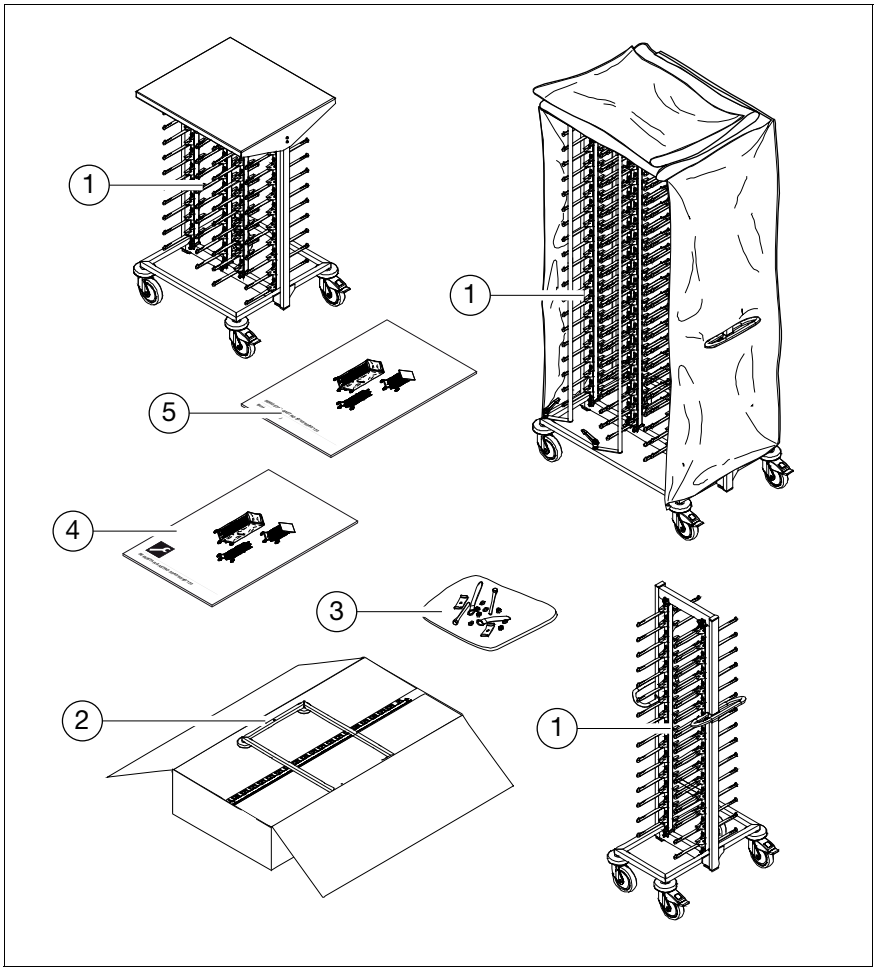
- Kuljetusvahingot on dokumentoitava rahdinkuljettajan läsnäollessa rahtikirjaan (vaurion kuvaus).
- Rahdinkuljettajan on vahvistettava kuljetusvahingot (allekirjoitus).
- Pidä laite ja ilmoita vahingot sekä toimita rahtikirja B.PROlle.

  – tai –

  Älä ota laitetta vastaan, vaan jätä se rahdinkuljettajalle edelleen B.PROlle toimitettavaksi.

☞ Näillä menettelytavoilla varmistetaan oikeus esittää vahinkojen johdosta hyvitysvaatimuksia. Laitteen vastaanottajan on pystyttävä todistamaan myöhemmin ilmoitetut kuljetusvahingot.

Toimitussisältö



(1) SERVISTAR GASTRO (toimitetaan valmiiksi asennettuna)
(2) SERVISTAR GASTRO (toimitetaan litteässä pakkauksessa)
(3) Asennusmateriaali (toimitetaan litteässä pakkauksessa)
(4) Asennusohje (ainoastaan jos tuote toimitetaan litteässä pakkauksessa)
(5) Käyttöohje

Tarkka toimitussisältö ja SERVISTAR-laitteen rakenne ilmenevät toimitusasiakirjoista.

Purkaminen pakkauksesta

- ➨ Avaa kuljetuspakkaus osoitetuista paikoista. Älä revi tai leikkaa auki!
- ➨ Tarkasta toimitussisältö.
- ➨ Poista laitteesta mahdolliset suojamuovit.

Pakkausmateriaalin hävitys

- ☞ Pakkausmateriaalit koostuvat kierrätettävästä materiaalista.
- ➨ Toimita pakkausmateriaali kulloistenkin lakimääräysten mukaisesti, ympäristöystävällisesti ja asianmukaisesti kierrätyspisteeseen.

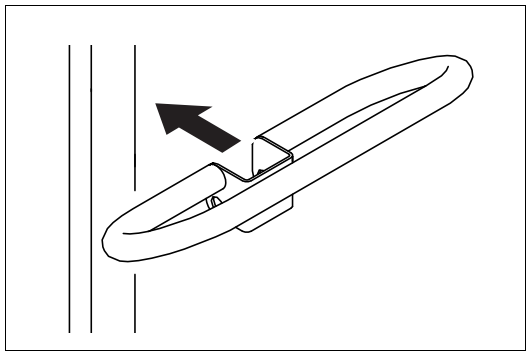
Asennus, lisävarusteet

Lisävarusteiden asennus

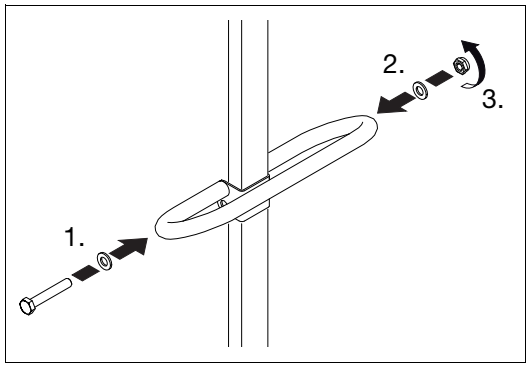
Lisävaruste "työntökahva"

☞ Työntökahva työnnetään tukikehyksen päälle ja kiinnitetään ruuvilla. Työntökahvan korkeutta voidaan säätää portaattomasti.

➨ Työnnä työntökahvan pidike tukikehyksen pystysuoran putken päälle.



➨ Kiinnitä työntökahva toimitukseen sisältyvällä asennusmateriaalilla haluttuun paikkaan.



Lisävaruste "hygieniasuojus"

i Hygieniasuojus muodostuu tukilaatasta ja muovikalvosta. Muovikalvo muodostuu päätyosasta, kahdesta sivuosasta, joissa on aukot työntökahvoja (lisävaruste) varten sekä etu- ja takaosasta, joissa ei ole aukkoja.

☞ Säilytystasoa ja hygieniasuojusta ei voi käyttää samanaikaisesti.

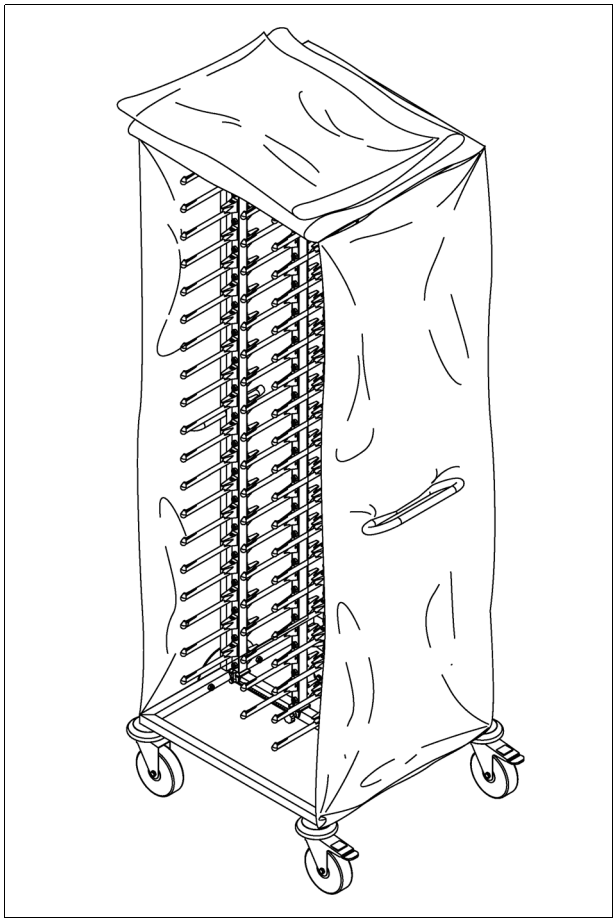
☞ Jos SERVISTAR on tilattu hygieniasuojuksella varustettuna, vaunu toimitetaan valmiiksi tukilaatalla varustettuna ja muovikalvo sisältyy toimitukseen.

➨ Varmista, että tukilaatan alapuolella olevat säätöruuvit ovat auki.

➨ Aseta tukilaatta tukikehykseen.

➨ Kiristä säätöruuvit.

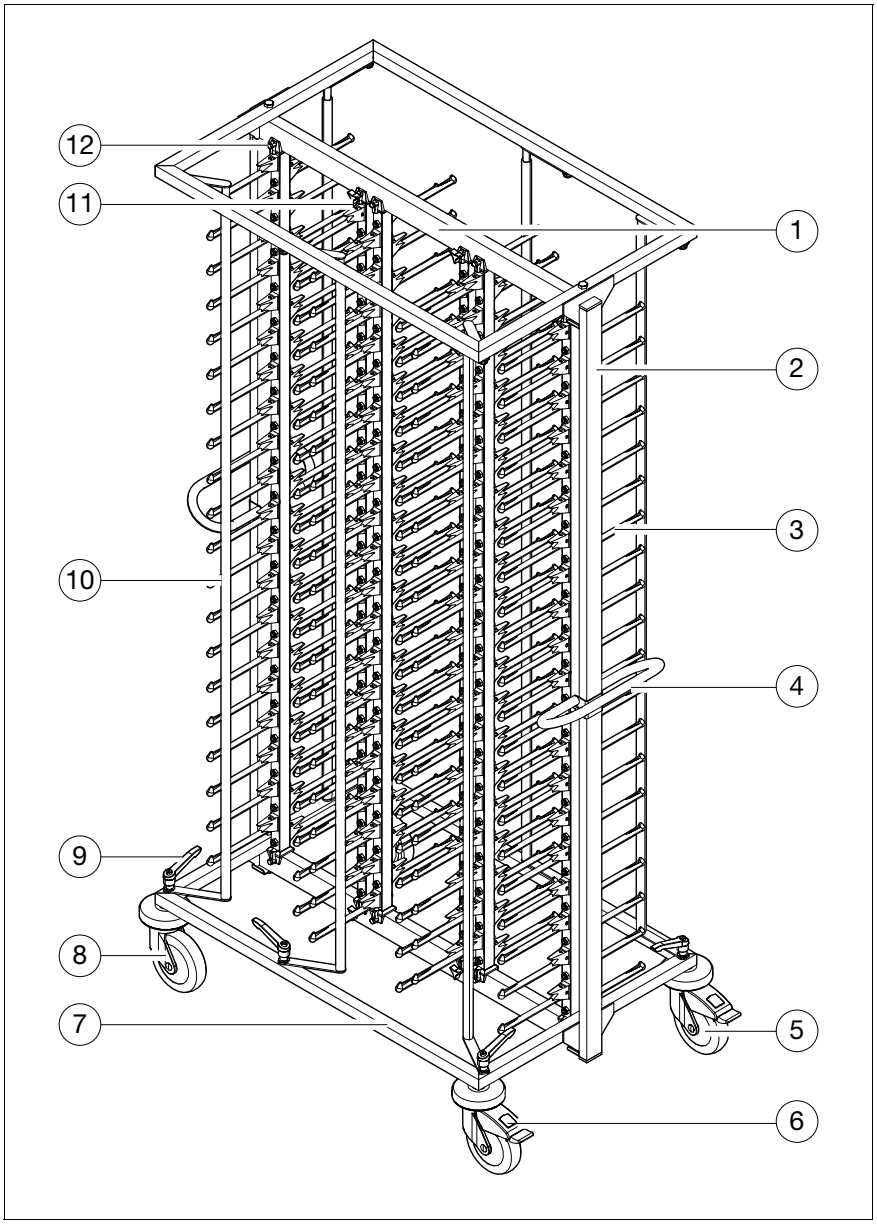
- Levitä muovikalvo sillä tavoin tukilaatan päälle, että työntökahvojen aukko tulee mahdollisten työntökahvojen kohdalle.



- Vedä kaikki neljä vetoketjua kiinni.

Käyttö

Laitteen yleiskuva



(1) Mitta-asteikko
(2) Tukikehys
(3) Lautaspidike
(4) Työntökahva (lisävaruste)
(5) Ohjauspyörä ja seisontajarrut
(6) Seisontajarrut
(7) Ajokehys
(8) Ohjauspyörä
(9) Kiristysvipu lautaslukon lukitsemiseksi (lisävaruste)
(10) Lautaslukon sanka (lisävaruste)
(11) Tähtikahvallinen säätöruuvi profiiliputken kiinnittämiseksi käsin
(12) Kuusikantasäätöruuvi profiiliputken kiinnittämiseksi työkaluilla

Lautaspidikkeiden etäisyyden asettaminen lautasriviä vastaavaksi

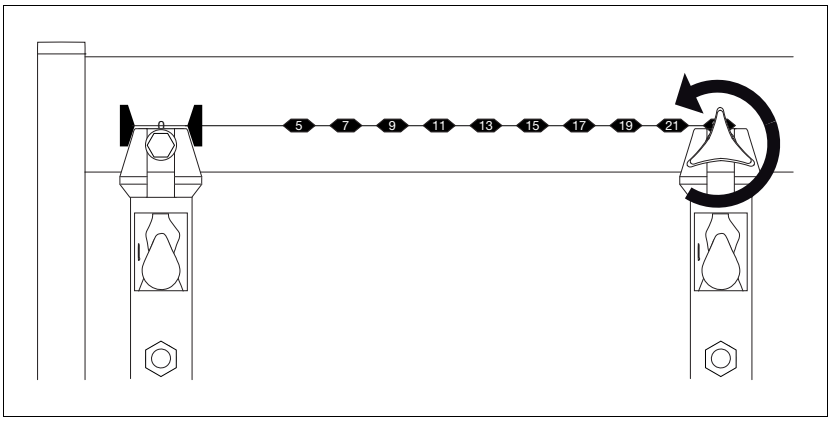
i Jokaista lautasta pitää paikallaan kaksi lautaspidikettä. Lautaspidikkeiden vaakasuoran etäisyyden toisistaan on vastattava lautasen kokoa. Tämä etäisyys koskee aina koko lautasriviä. Jos käytössä on ainoastaan samankokoisia lautasia, on jokaisen lautasrivin lautaspidikkeiden etäisyys asetettava vain kerran. Jos sen sijaan eri aterioita varten tarvitaan erilaisia lautasia, esim. yhtenä päivänä normaaleja ruokalautasia ja toisena keittolautasia, on lautaspidikkeiden etäisyys tarvittaessa asetettava joka kerta uudelleen. Mitta-asteikon avulla voidaan kutakin lautastyyppiä varten määritetty asetus säätää nopeasti uudelleen.

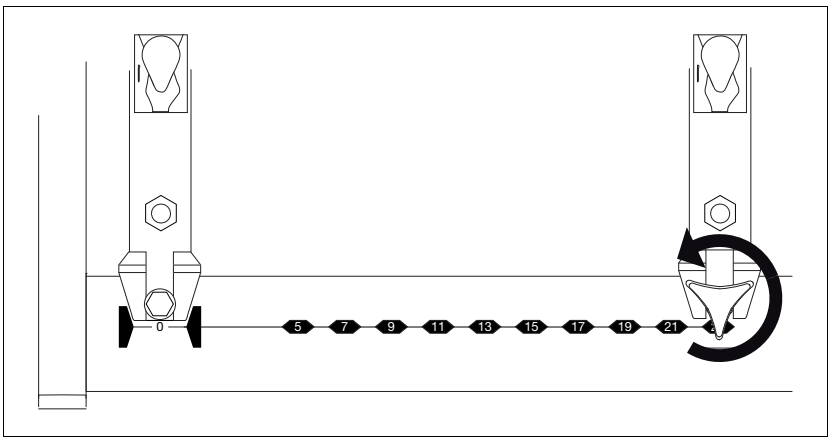
☞ Jos saman aterian aikana tarvitaan samanaikaisesti eri lautaskokoja, esim. ruokalautasia ja lisukelautasia, suosittelemme käyttämään jokaiselle lautaskoolle omaa lautasriviä.

Lautaslukolla varustettu malli

✓ Lautaslukon kiristysvipu avattuna ja sanka poiskäännettynä

➨ Löysää profiiliputken ylempi ja alempi tähtikahvallinen säätöruuvi.



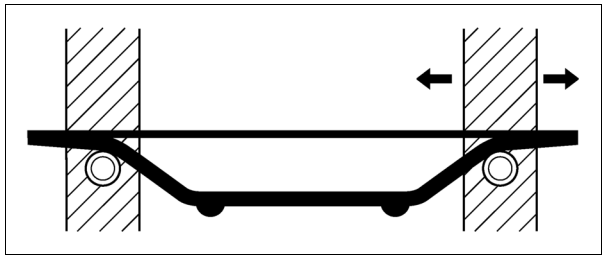


➨ Aseta lautaspidikkeillä varustettu profiiliputki oikealle etäisyydelle ja kiristä tähtikahvalliset säätöruuvit.

– tai –

Määritä kyseessä olevan lautasen oikea etäisyys **(katso seuraavat vaiheet)**.

- Oikean etäisyyden määrittämiseksi lautaselle aseta tyhjä lautanen paikalleen ja aseta lautaspidikkeiden vaakatasoinen etäisyys sillä tavoin, että lautanen on tarkalleen lautasen reunan ja lautassyvennyksen välisessä urassa.



- Työnnä tyhjä lautanen niin pitkälle, että lautaspidikkeiden takaosassa olevat kartiomaiset raot ympäröivät lautasen reunaa.
- Jos lautanen ei ole täysin vaakasuorassa asennossa tai heiluu, suurenna tai pienennä lautaspidikkeiden etäisyyttä hieman, kunnes lautanen on tukevasti paikallaan.
- Kiristä säätöruuvit.
- Merkitse kyseessä olevan lautaskoon oikea etäisyys muistiin.

Laitteen täyttö

✓ Seisontajarrut lukittu

"Hygieniasuojuksella" varustettu vaunumalli

✓ Hygieniasuojus auki

Lautaslukolla varustettu malli

✓ Lautaslukon kiristysvipu avattuna ja sanka poiskäännettynä

☞ Älä ota lautasesta kiinni lautasen reunasta, vaan koko kädellä lautassyvennyksen alta.

⚠ Variotus!

Kaatumisvaara painopisteen sijoittuessa laitteen yläosaan!
Jos lautasia sijoitetaan ainoastaan laitteen yläosaan, sen painopiste sijoittuu ylös ja on olemassa laitteen kaatumisen vaara.

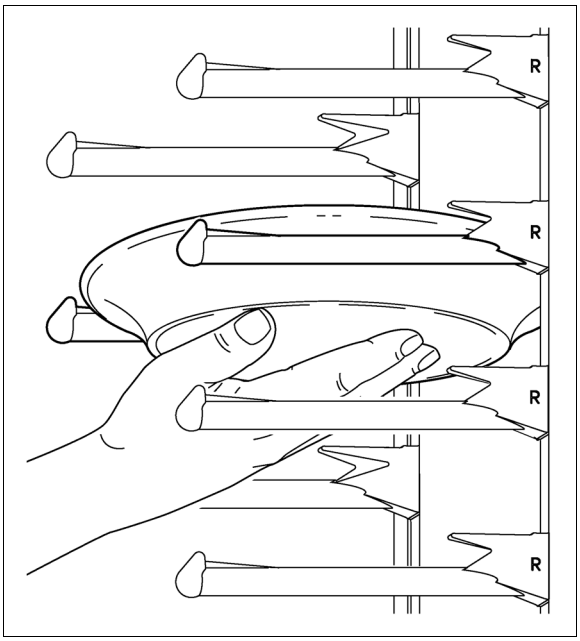
- Täytä laite aina alhaalta ylöspäin.

⚠ Variotus!

Palovammojen vaara!
Kuumat, nestemäiset ruoat saattavat valua lautasen reunan yli ja aiheuttaa palovammoja.

- Pidä lautaset vaakatasossa.
- Vältä lautasen äkkinäisiä liikkeitä.

- Laita lautanen laitteeseen sillä tavoin, että asetat sen lautaspidikkeille ja työnnät niin pitkälle vaunuun, että lautaspidikkeiden takaosassa olevat kartiomaiset aukot ympäröivät lautasen reunan.



"Hygieniasuojuksella" varustettu vaunumalli

- Jos vaunussa on hygieniasuojus, laske se alas ja sulje vetoketjut.

Lautaslukolla varustettu malli

- Vapauta lautaslukon kiristysvipu täyttämisen jälkeen, käännä lautaslukko lautasten eteen ja kiristä kiristysvipu. Jos sakara ulottuu ajokehyksen profiilin ulkopuolelle, nosta sakaraa ja käännä se sisään.

Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen

Lautaslukolla varustettu malli

✓ sangan on oltava lautasten eteen käännettynä ja kiristysvivun kiristettynä

Säilytystasolla varustettu malli

✓ Säilytystasolla ei saa olla esineitä

⚠ Varo!

Jalka puristuksissa!
Jalka voi jäädä puristuksiin ja loukkaantua, kun pyörälukitus vapautetaan tai lukitaan.

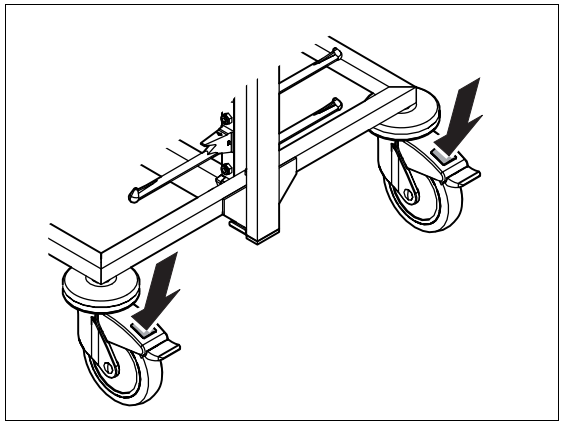
➥ Varmista, ettei jalka joudu seisontajarrun ja ajokehyksen väliin.

⚠ Variotus!

Rajoitettu näkyvyys!
Laitetta työnnettäessä saattaa käydä niin, että laitetta työntävä henkilö ei näe sen edessä seisovaa henkilöä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen. Laite tai sen edessä oleva esine saattaa vaurioitua rajoitetun näkyvyyden johdosta.

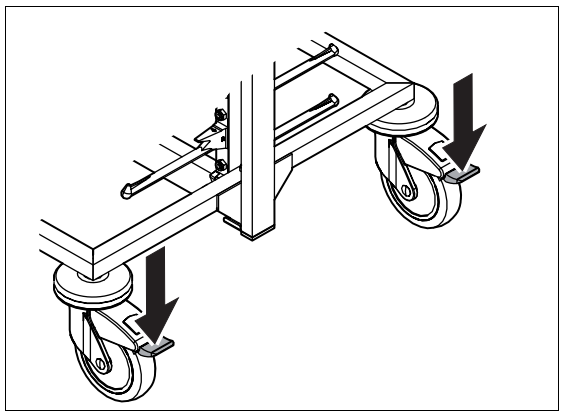
➥ Varmista, että laitetta työnnettäessä sen edessä kulkee aina toinen henkilö.

➥ Vapauta seisontajarrut.



➥ Työnnä laite varovasti ja kaksin käsin uuteen sijaintipaikkaan.

➥ Lukitse seisontajarrut.



Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli

✓ Kaksi henkilöä

⚠ Variotus!

Laitteen kaatuminen!
Laite saattaa kaatua, kun sitä työnnetään kaltevalla pinnalla.

➨ Älä milloinkaan työnnä laitetta pinnan yli (esim. luiska), jonka kaltevuus on >10°.

➨ Varmista ensin, voidaanko laite työntää vaarattomasti luiskan, kuopan tai kaltevan pinnan yli.

➨ Kahden henkilön (laitteen molemmissa päissä) tulee siirtää varovasti laite luiskan, kuopan tai kaltevan pinnan yli.

Ruoan jakaminen

☞ Älä ota lautasesta kiinni lautasen reunasta, vaan koko kädellä lautassyvennyksen alta.

⚠ Variotus!

Kaatumisvaara painopisteen sijoittuessa laitteen yläosaan!
Jos laitteen alaosassa sijaitsevat lautaset poistetaan ensimmäisenä, laitteen painopiste sijoittuu ylös ja on olemassa laitteen kaatumisvaara.

➨ Ota astiat laitteesta ylhäältä alaspäin.

⚠ Variotus!

Palovammojen vaara!
Kuumat, nestemäiset ruoat saattavat valua lautasen reunan yli ja aiheuttaa palovammoja.

➨ Pidä lautaset vaakatasossa.
➨ Vältä lautasen äkkinäisiä liikkeitä.

"Hygieniasuojuksella" varustettu vaunumalli

➨ Avaa hygieniasuojuksen vetoketjut, rullaa sen aukolliset sivut yhteen ja aseta tukilaatan päälle.

Lautaslukolla varustettu malli

➨ Avaa kiristysvipu (ajokehikossa), avaa sanka ja kiristä jälleen kiristysvivuilla.

➨ Ota lautanen SERVISTAR-vaunusta asettamalla käsi lautasen alle, nostamalla lautasta hieman ja vetämällä se vaakasuorassa ulos SERVISTAR-vaunusta.

➨ Jaa lautaset.

☞ SERVISTAR on puhdistettava käytön jälkeen.
↳ Luku "Puhdistus ja huolto" sivulla 17.

Puhdistus ja huolto

Jaloteräs

Korroosionkestävyys

Ruostumattoman teräksen korroosionkestävyys perustuu materiaalin pinnassa olevaan nk. passiivikerrokseen.

Passiivikerrokseen mekaanisista syistä syntyneet vauriot korjautuvat itsestään - mikäli materiaalin pinnassa on tarpeeksi happea.

Passiivikerroksen vauriot, jotka ovat seurausta pelkistävästi vaikuttavien (happea kuluttavien) aineiden kemiallisesta vaikutuksesta, vaurioittavat materiaalia. Vaurioitumista voidaan ehkäistä hapettavasti vaikuttavilla hapoilla käsittelemällä.

Huomioi seuraavat puhdistukseen ja hoitoon liittyvät ohjeet korroosionkestävyyden ylläpitämiseksi.

Alumiini

Jalostetun alumiinipinnan vaurioituminen mekaanisista tai kemiallisista syistä voi johtaa korroosion syntymiseen.

Huomioi seuraavat puhdistukseen ja hoitoon liittyvät ohjeet korroosionkestävyyden ylläpitämiseksi.

Puhdistusvälit

Laite on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen.

Puhdistusmenetelmät

Päivittäisenä puhdistusmenetelmänä on käytettävä pyyhkimistä kostealla liinalla.

Itsepintainen lika voidaan poistaa harjalla (muovi- tai luonnonharjaksinen).

Myös seuraavat muut puhdistusmenetelmät ovat sallittuja:

- Puhdistus matalapaineisella vesisuihkulla
- Vesiletku, jossa on avoin pää

☞ Älä käytä höyrypuhdistinta, suurpainepesuria, suurpainevesisuihkua tai vastaavia puhdistusvälineitä.

☞ Älä käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä puhdistamiseen.

Puhdistusaine **Jaloteräspinnat**

⚠ Varo!

Materiaalin vaurioituminen!
Ruostumattoman teräksen kosketus seuraavien aineiden kanssa saattaa aiheuttaa korroosion syntymistä:
– väkevät hapot, halogeenit (kloridit, bromidit, jodidit) ja niiden suolat sekä mausteet
– suolahöyryt, joita syntyy esim. laatoittamisen yhteydessä
– kosketus vieraiden metallien kanssa
– kosketus raudan kanssa (esim. teräsvilla, putkistojen lastut, rautapitoinen vesi)
Myös kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja valkuaiskertymien alle voi syntyä ruostetta, mikäli ilmanvaihto ei ole riittävä.

- ➨ Kosketusta väkevien happojen, halogeenien ja niiden suolojen, mausteiden, vieraiden metallien, raudan ja rautapitoisten aineiden kanssa on vältettävä. Pinnat pyyhittävä tarvittaessa puhtaalla vedellä kostutetulla liinalla.
- ➨ Vältä ruostumattomasta teräksestä valmistetun pinnan vahingoittamista, erityisesti muilla metalleilla.
- ➨ Poista kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja valkuaiskertymät säännöllisesti puhdistamalla.

Seuraavia puhdistusaineita saa käyttää:

- Tavanomaiset puhdistusaineet veteen sekoitettuna liuoksena
- Pehmeä puhdistusliina
- B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina (käytä vain veden kanssa)

Puhdistusaine jaloteräspintojen voimakkaampaan likaan:

- Tavanomaiset puhdistusaineet jaloteräkselle, esim. DeepClean Stainless Steel

- ➨ Pidä ruostumattomat teräspinnat aina puhtaina ja kuivina sekä varmista, että ne saavat riittävästi ilmaa.

Alumiinipinnat

⚠ Varo!

Materiaalin vaurioituminen!
Jaloteräksen puhdistusaineet ja hankausaineet naarmuttavat pintaa sekä kuluttavat jalostetun alumiinipinnan pois. Pinnasta tulee huokoinen, eikä se näin enää vastaa hygieniamääräyksiä. Myös kosketus seuraavien aineiden kanssa voi aiheuttaa pinnan vaurioitumisen:
– Puhdistusaineet, joita käytetään normaalisti astianpesukoneissa
– Kosketus voimakkaiden happojen kanssa, joita käytetään esim. korroosion jälkien poistamiseen jaloteräksestä

- ➨ Älä käytä jaloteräksen puhdistusaineita tai hankausaineita.
- ➨ Älä puhdista alumiiniosia astianpesukoneessa.
- ➨ Älä missään tapauksessa saata alumiiniosia kosketuksiin voimakkaiden happojen kanssa.

Seuraavia puhdistusaineita saa käyttää:

- Tavanomaiset puhdistusaineet veteen sekoitettuna liuoksena
- Pehmeä puhdistusliina
- B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina (käytä vain veden kanssa)

Muovipinnat

⚠ Varo!

Materiaalin vaurioituminen!
Jaloteräksen puhdistusaineet ja hankausaineet naarmuttavat pintaa.
Seuraavat puhdistusaineet tai seuraavia aineosia sisältävät puhdistusaineet vaurioittavat myös pintaa:
– Etanoli, isopropanoli ja vahvemmat alkoholit
– Asetoni
– Mineraalitärpätti
– Terpentiini
– Etikkahappoesteri

- ➥ Älä käytä jaloteräksen puhdistusaineita tai hankausaineita.
- ➥ Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.

Seuraavia puhdistusaineita saa käyttää:

- Tavanomaiset puhdistusaineet veteen sekoitettuna liuoksena
- Pehmeä puhdistusliina
- B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina (käytä vain veden kanssa)

Laitteen puhdistus (päivittäinen puhdistus)

i Tässä kappaleessa kuvataan vaunun päivittäistä puhdistamista. Perusteellista puhdistamista varten voidaan vaunun profiiliputket lautaspidikkeineen irrottaa, niin että tukikehyksen sinkilöiden alue saadaan puhdistettua paremmin.

↳ Alajakso "Pura laite perusteellista puhdistamista varten" sivulla 20.

⚠ Varo!

Liukumisvaara!
Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen valunut puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

- ➥ Pyyhi lattialle valunut vesi huolellisesti.

- ➥ Lautaspidikkeet, profiiliputket ja kehykset puhdistetaan aiemmin kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
- ➥ Mahdolliset lautaslukot tai säilytystaso puhdistetaan aiemmin kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
- ➥ Jaloteräksen puhdistusaineen käytön jälkeen laite on pyyhittävä puhtaalla vedellä kostutetulla liinalla ja hangattava kuivaksi.

Hygieniasuojuksen puhdistus

"Hygieniasuojuksella" varustettu vaunumalli

⚠ **Varo!**

Liukumisvaara!
Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen valunut puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

- ➨ Pyyhi lattialle valunut vesi huolellisesti.

- ➨ Puhdista lattia erittäin perusteellisesti.
- ➨ Avaa hygieniasuojuksen kaikki neljä vetoketjua.
- ➨ Irrota hygieniasuojus ja levitä se puhdistetulle lattialle.
- ➨ Puhdista hygieniasuojus yllä annettujen ohjeiden mukaisilla menetelmillä ja puhdistusaineilla.
- ➨ Kuivaa hygieniasuojus ja asenna takaisin paikalleen.

Hygieniasuojuksen säilytys

"Hygieniasuojuksella" varustettu vaunumalli

☞ Mikäli hygieniasuojusta ei käytetä pidempään aikaan, ei sen muovikalvoa saa säilyttää kokoontaitettuna. Taitekohtiin saattaa syntyä materiaalimuutoksia (valkoiseksi värjäytyneitä kohtia), jotka johtavat muovikalvon vaurioitumiseen.

- ➨ Poissa käytöstä oleva hygieniasuojus on ripustettava sopivaan paikkaan roikkumaan.

Pura laite perusteellista puhdistamista varten

☞ Jokainen lautasrivi koostuu 2 profiiliputkesta lautaspidikkeineen. Profiiliputkien sinkilät on kiinnitetty tukikehykseen säätöruuveilla. Vasemman profiilin sinkilät on varustettu kuusikantasäätöruuveilla, jotka on irrotettava/kiristettävä työkaluilla. Oikean profiilin sinkilät on varustettu tähtikahvallisilla säätöruuveilla, jotka irrotetaan/kiristetään käsin.

- ✓ Ruuviavain 10 mm
- ➨ Irrota tähtikahvalliset säätöruuvit, joilla profiiliputki on kiinnitetty ylhäältä ja alhaalta tukikehykseen.
- ➨ Käännä profiiliputki vasemmalle ja irrota.
- ➨ Toista toimenpiteet kaikille profiiliputkille, jotka on kiinnitetty tähtikahvallisilla säätöruuveilla.
- ➨ Irrota kuusikantasäätöruuvit, joilla profiiliputki on kiinnitetty ylhäältä ja alhaalta tukikehykseen, työkalulla.
- ➨ Käännä profiiliputki oikealle ja irrota.
- ➨ Toista toimenpiteet kaikille profiiliputkille, jotka on kiinnitetty kuusikantasäätöruuveilla.

Laitteen perusteellinen puhdistus

ℹ Toisin kuin päivittäisessä puhdistuksessa on profiiliputkien ollessa irrotettuina mahdollista puhdistaa tukikehys myös sinkilöiden alueelta.

⚠ Varo!

Alumiinin eloksointikerros on herkkä!
Jos alumiiniset profiiliputket puhdistetaan jaloteräksen puhdistusaineilla, hankaavilla aineilla tai astianpesukoneessa, niiden pintakäsittely (eloksointi) vaurioituu. Pinnasta tulee huokoinen, eikä se näin enää vastaa hygieniamääräyksiä. Esinevahinkoja!

➥ Profiiliputkien puhdistamiseen saa käyttää ainoastaan edellä kuvattuja puhdistusmenetelmiä ja puhdistusaineita!

⚠ Varo!

Liukumisvaara!
Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen valunut puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

➥ Pyyhi lattialle valunut vesi huolellisesti.

➥ Lautaspidikkeet ja kehykset puhdistetaan aiemmin kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.

➥ Jaloteräksen puhdistusaineen käytön jälkeen laite on pyyhittävä puhtaalla vedellä kostutetulla liinalla ja hangattava kuivaksi.

Laitteen asennus perusteellisen puhdistuksen jälkeen

☞ Jokainen lautasrivi koostuu 2 profiiliputkesta lautaspidikkeineen. Profiiliputkien sinkilät on kiinnitetty tukikehykseen säätöruuveilla. Vasemman profiilin sinkilät on varustettu kuusikantasäätöruuveilla, jotka on irrotettava/kiristettävä työkaluilla. Oikean profiilin sinkilät on varustettu tähtikahvallisilla säätöruuveilla, jotka irrotetaan/kiristetään käsin.

✓ Ruuviavain 10 mm

Kuudella lautasrivillä varustettu malli

☞ Lautasrivit asennetaan limittäin laitteeseen.
Kahden profiiliputken kohdalla, joiden sinkilät on varustettu samalla säätöruuvityypillä, ylin lautaspidike osoittaa eteenpäin. Yhden profiiliputken kohdalla ylin lautaspidike osoittaa taaksepäin. Profiiliputket, joiden ylin lautaspidike osoittaa eteenpäin, muodostavat uloimmat lautasrivit.

➥ Sijoita profiiliputki, jonka sinkilät on varustettu kuusikantasäätöruuveillla, siten, että lautaspidikkeiden nuolimerkintä näkyy ylhäältä ja osoittaa vasemmalle.

➥ Aseta profiiliputki sillä tavoin tukikehykseen, että sinkilä on mitta-asteikon alueella "0".

➥ Kierrä kuusikantasäätöruuvit paikoilleen ja kiristä työkalulla.

➥ Toista toimenpiteet kaikille profiiliputkille, jotka on varustettu kuusikantasäätöruuveilla.

➥ Sijoita profiiliputki, jonka sinkilät on varustettu tähtikahvallisilla säätöruuveillla, siten, että lautaspidikkeiden nuolimerkintä näkyy ylhäältä ja osoittaa oikealle.

- Sijoita profiiliputki tukikehykseen sillä tavoin, että vasemmalla profiiliputken vieressä on kuusikantasäätöruuvilla varustettu profiiliputki, jonka ylin lautaspidike on suunnattu samaan suuntaan.
- Kiristä tähtikahvalliset säätöruuvit.
- Toista toimenpide muille tähtikahvallisilla säätöruuveilla varustetuille profiiliputkille.

Jaloteräksen ruosteen poistaminen

Tuore ruoste jaloteräksessä

- Poista ruoste hankausaineella tai hienolla hiontapaperilla.

Vanhempi/voimakkaampi ruoste jaloteräksessä

i Tässä kuvattuja puhdistusmenetelmiä vanhemman/voimakkaamman ruosteen poistamiseksi suosittelee talo-, lämmitys- ja keittiötekniikan ammattiliitto.

☞ Vain teknisesti koulutetut henkilöt saavat poistaa vanhemman/voimakkaamman ruosteen siitä annettuja määräyksiä noudattaen.

⚠ Variotus!

Syövyttäviä aineita!
Ruosteen poistamiseksi käytettävät hapot voivat syövyttää esineitä (esim. vaatetus) sekä aiheuttaa henkilövahinkoja. Silmäkontakti voi vaurioittaa näkökykyä pysyvästi. Pahimmassa tapauksessa näkökyky voidaan menettää kokonaan.

- Käytä suojavaatetusta (suojalasit, suojakäsineet jne, ...).
- Älä päästä lähelle henkilöitä, jotka eivät osallistu puhdistukseen.

⚠ Variotus!

Kemialliset reaktiot alumiinin kanssa!
Hapot saattavat reagoida voimakkaasti alumiinin kanssa. Kuplivan hapon ja reaktion yhteydessä syntyvien tuotteiden aiheuttamat terveydelliset haitat. Alumiinin hajoamisesta aiheutuvat esinevauriot!

- Seuraavassa kuvattuja menetelmiä **ei** saa käyttää alumiinin yhteydessä!
- Toimita kaikki alumiiniosat ennen jaloteräsosien käsittelyä happoruiskeiden ulottumattomiin.

- Poista ruoste 2–3 prosentin vahvuisella oksaalihapolla.
- Jos oksaalihappo ei tuota tulosta, käsittele ruostekohdat 10-prosenttisella typpihapolla.

Huolto

Laite on huollettava säännöllisesti

☞ B.PRO suosittelee laitteen säännöllistä huoltamista asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilöstön toimesta. Säännöllinen huolto ehkäisee laitteen toimintahäiriöitä, pidentää sen elinikää ja säilyttää sen arvon.

➨ Anna laite säännöllisesti asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilöstön huollettavaksi.

Seisontajarrujen tarkastus

☞ Seisontajarrujen toimivuus on tarkastettava aina, kun laitteen sijaintipaikkaa on vaihdettu.

➨ Lukitse seisontajarrut.

➨ Yritä liikuttaa laitetta seisontajarrut lukittuna (ei väkivalloin!).

➨ Jos lukituksen teho ei ole riittävä, vaihda välittömästi viallinen pyörä ottamalla yhteyttä johonkin seuraavista tahoista:

- ✓ Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- ✓ Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- ✓ B.PRO-huolto

Korjaus

Valtuutetut henkilöt

☞ Korjauksia saavat suorittaa ainoastaan:

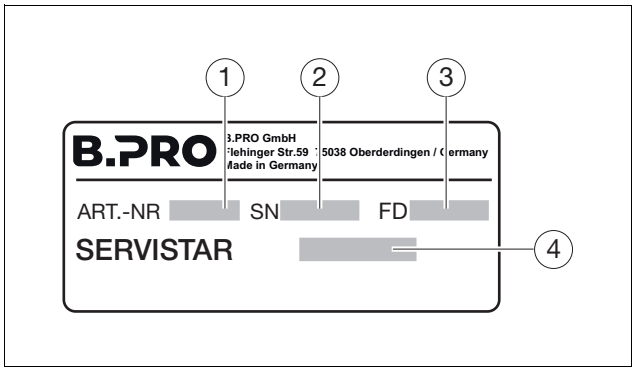
- ✓ Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- ✓ Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- ✓ B.PRO-huolto

Vikojen kuvaus

B.PRO-huollolle on ilmoitettava vian tarkan kuvauksen lisäksi seuraavat tyyppikilven tiedot:

- Tuotenumero
- Valmistuspäivä
- Malli
- Sarjanumero

Tyyppikilpi on laitteen kyljessä.



(1) Tuotenumero
(2) Valmistuspäivä
(3) Malli
(4) Sarjanumero

Osien vaihto

☞ Vialliset osat (esim. seinäsuojaimet ja pyörät) saavat vaihtaa ainoastaan seuraavat tahot:

- ✓ Oma, B.PROn kouluttama ammattihenkilöstö.
- ✓ Muu, B.PROn kouluttama asiakaspalvelu
- ✓ B.PRO-huolto

Varaosat

Varaosia tilattaessa tarvitaan:

- Varaosan nimike
- Tuotenumero
- Laitteen valmistuspäivä
- Määrä

↳ Katso myös huoltotietojärjestelmä Internetistä (www.bpro-solutions.com).

Osoite B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Jätteenkäsittely

Laitteen hävitys

- Saata laite käyttökelvottomaksi ennen sen hävitystä.
- Laite toimitetaan kierrätyslaitokseen.

☞ Lisätietoa hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai B.PRO huollosta.
↳ Alajakso "Osoite" sivulla 25.

Tekniset tiedot

Yleiset tiedot

Mitat ja paino (vakiomalli)

Malli	Lautaska pasiteetti	Pituus mm (n.)	Leveys mm (n.)	Korkeus mm (n.)	Paino tyhjänä kg (n.)
SERVISTAR GASTRO 30	2 x 15	653	398	1456	14
SERVISTAR GASTRO 40	4 x 10	653	663	1056	16
SERVISTAR GASTRO 60	4 x 15	653	663	1456	18,5
SERVISTAR GASTRO 80	4 x 20	653	663	1856	23
SERVISTAR GASTRO 120	6 x 20	653	933	1856	29

Kantokyky

Lautaspidike	Säilytystaso (lisävaruste)
0,5 kg, eli 1 kg / lautaspaikka	20 kg tasaisesti jaettuna

Lautasten etäisyys pystysuoraan

80 mm

Ympäristö

Materialii

Kehys jaloterästä, profiiliputki alumiinia, seinäsuojain polyeteeniä, lautaspidikkeet polyamidia 6 ja TPE:tä

Tilaustiedot

SERVISTAR GASTRO 30	Tuotenumero:	373 731, 573 702, 573 703, 573 704, 573 705
SERVISTAR GASTRO 40	Tuotenumero:	373 732, 573 706, 573 707, 573 708, 573 709
SERVISTAR GASTRO 60	Tuotenumero:	373 733, 573 710, 573 711, 573 692, 573 693
SERVISTAR GASTRO 80	Tuotenumero:	373 734, 573 694, 573 695, 573 696, 573 697
SERVISTAR GASTRO 120	Tuotenumero:	373 735, 573 698, 573 699, 573 700, 573 701
Käyttöohje	Asiakirjanumero:	154 509
Asennusohje	Asiakirjanumero:	154 621
Oikeanpuoleiset lautaspidikkeet	Tuotenumero:	↳ B.PRO-hinnasto
Vasemmanpuoleiset lautaspidikkeet	Tuotenumero:	↳ B.PRO-hinnasto

Lisävarusteet

Korkeussäädettävä työntökahva	Tuotenumero:	573 717
Hygieniasuojus	Tuotenumero:	↳ B.PRO-hinnasto (hygieniasuojus on kulloisenkin vaunutyypin koon mukainen)
B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina	Tuotenumero:	126 999
Jaloteräksen puhdistus- ja -hoitoaine DeepClean Stainless Steel	Tuotenumero:	511 895

Normit, direktiivit, tarkastusleima

BGR 111 (ZH1/37): Keittiössä työskentelyn turvallisuutta ja terveyden suojaamista koskevat määräykset.

DIN EN ISO 9001: B.PRO on sertifioitu standardin DIN EN ISO 9001 mukaisesti.

NSF-testausmerkintä: NSF International vahvistaa laitteen yhdenmukaisuuden standardin NSF/ANSI Standard 4 kanssa: Commercial Cooking, Rethermalization and Powered Hot Food Holding and Transport Equipment.

Asiakirjanro 154 509 fi versio 5.0 – 10/21

B.PRO GmbH
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS